



Francuska Spółka Akcyjna
Spółka Galicyjska Kopalni
Compagnie Galicienne de Mines
Société Anonyme

LIBIAŻ dnia 30 czerwca, 1933 r.

Kapitał zakt.: 12.000.000 franków

Poczta — Libiąż Mały
Stacja kolei — LIBIAŻ

Wielmożny Pan

Int. Józef Litwiniuszyn, Kierownik Kopalni

w/miejscu.

Nawiązując do naszego listu z dnia 31 marca b.r. zawiadamiamy W Pana, że gotowi jesteśmy zawrzeć z Nim, począwszy od dnia 1 lipca 1933 roku, nową umowę o pracę na warunkach następujących:

Pensja miesięczna dotychczasowa W Pana zostanie obniżona o 20 % / dwadzieścia procent/

W Panu przysługiwać będą świadczenia jak mieszkanie, opał i światło w granicach, w jakich Pan z nich korzystał w chwili wygaśnięcia poprzedniej umowy.

Ze względu na niepewność obecnych warunków ekonomicznych, umowa niniejsza zawarta jest na czas określony, przy czym wygaśnięcie okresu umowy zostaje ustalone sukcesywnie na każdą, z następujących dat: 31 sierpnia 1933 r., 31 grudnia 1933 r., 31 marca 1934 r., co znaczy, że w każdym z wyżej podanych terminów Towarzystwo jest uprawnione uznać umowę niniejszą za rozwiązana, a to w myśl art. 25 § 3 rozporządzenia z d. 16 marca 1928 r. o umowie o pracę pracowników umysłowych, a więc bez uprzedniego wypowiedzenia.

W razie, gdyby Towarzystwo nie wykorzystane wyżej wspomnianego uprawnienia w d. 31 sierpnia 1933 lub 31 grudnia 1933 r., umowa z W Panem zostanie rozwiązana z dniem 31 marca 1934 r.

Dla stwierdzenia swej zgody na treść niniejszego listu

zechce W Pan zaopatrzyć swym podpisem równobrzmiący załączony odpis tegoż z następującym dopiskiem:

" Otrzymałem list, którego treść jest powtórzona dokładnie powyżej i zgadzam się w zupełności na jego treść, t.j. przyjmuję powyższe warunki pracy, a w szczególności zgadzam się, aby Towarzystwo było uprawnione rozwiązać tę umowę bez wypowiedzenia w dniach wyżej podanych"

Z poważaniem

FRANCUSKA SPÓŁKA AKCYJNA
SPÓŁKA GALICYJSKA KOPALNIA
COMPAGNIE GALICIENNE DE MINES
SOCIÉTÉ ANONYME

REPREZENTANT:



Wzajemnie do naszego listu z dnia 31 marca p.r. zawieszona
I dnia 1 kwietnia 1933 r. w sprawie z dnia 1 kwietnia 1933 r.
Pensja miesięczna dotychczasowa W Pana zostanie opłacona
W Pana przysługującą będą świadczenia jak mieszkanie, opał
i świadczenia w granicach, w jakich Pan z nich korzystał w chwili wyga-
nięcia poprzedniej umowy.
Ze względu na niepewność obecnych warunków ekonomicznych
umowa niniejsza zawiera jest na czas określony, przyczem wygaśnięcie
okresu umowy zostanie ustalane sukcesywnie na każdy z następujących
dat: 31 sierpnia 1933 r., 31 grudnia 1933 r., 31 marca 1934 r., co zna-
czy, że w każdym z wyżej podanych terminów Towarzystwo jest uprawnio-
ne rozwiązać za wypowiedzeniem, a to w myśl art. 25 § 3 rozporząd-
zenia z dnia 16 marca 1933 r. o umowie o pracę pracowników umysłowych,
a więc bez wypowiedzenia.
W razie, gdyby Towarzystwo nie wykorzystało wyżej wpo-
mianego uprawnienia w d. 31 sierpnia 1933 lub 31 grudnia 1933 r.,
z W Panem zostanie rozwiązana z dniem 31 marca 1934 r.
Dla stwierdzenia aważ zgodę na przedmiotowe rozwiązanie listu